

# RAPPORT ANNUEL

2015-2016

Nous investissons dans  
*l'esprit entrepreneurial*



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Westmorland Alberta**



# CBDC Westmorland Albert



Les rochers **Hopewell Rocks**, site naturel le long de la baie de Fundy, constituent l'une des merveilles marines de la planète, une attraction unique où l'on peut observer les plus hautes marées du monde.

Les rochers de Hopewell, surnommés aussi les pots de fleurs, sont des formations rocheuses sculptées par l'érosion au Centre d'interprétation du parc des rochers Hopewell au Nouveau-Brunswick. Ils mesurent entre 12 et 21 mètres de hauteur.

Le rocher « éléphant », l'un des plus célèbres des formations en forme de pots de fleurs des rochers Hopewell Rocks, s'est écroulé lundi matin, le 14 mars 2016. Les autorités locales disent que l'effondrement fait partie des forces d'érosion continue des marées, de la pluie et du vent (parc Hopewell Rocks). Les autorités du parc disent que c'est de 100 à 200 tonnes de roches qui se sont écroulées.

Créée il y a vingt-neuf ans, la **CBDC Westmorland Albert** a pour mission d'aider à créer ou à maintenir des emplois en offrant des conseils financiers aux petites et moyennes entreprises (PME) au sein de sa région géographique (les comtés de Westmorland et Albert, à l'exception de Moncton, Riverview et Dieppe).

L'agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) est un partenaire important dans le travail que la CBDC effectue dans les régions rurales. Nous sommes reconnaissants du soutien et de la vision de l'APECA. Le gouvernement du Canada, par l'entremise de l'APECA, est manifestement déterminé à aider les collectivités rurales à devenir prospères et dynamiques. Au cours de la dernière année, l'APECA a témoigné une confiance soutenue aux CBDC, en appuyant les activités du programme de développement des collectivités, du Fonds de formation entrepreneuriale et de l'Initiative Femmes en affaires. Nous avons eu le plaisir d'administrer de nombreuses initiatives importantes au nom de l'Agence.



crédit: Craig S. Dow



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Westmorland Albert

Située à périphérie de la région du Grand Moncton, la CBDC Westmorland Albert offre un **Atelier en développement des affaires**. Le but principal de l'atelier est d'aider les entrepreneurs en leur fournissant

les renseignements nécessaires pour former une base solide pour leur entreprise et pour augmenter leur connaissance des risques personnels, financiers et sociaux associés à l'entrepreneuriat.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	62
Demandes approuvées	51
Sommes investies	1 099 257 \$

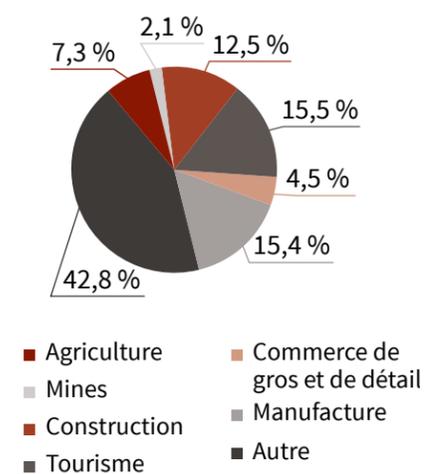
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	26
Entreprises existantes	19
<b>Total</b>	<b>45</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	39
Emplois maintenus	66
<b>Total</b>	<b>105</b>

### Prêts par secteurs d'activité



### Sessions de formations

Nombre de sessions	38
Montants accordés	25 905 \$

### Aide au travail indépendant

Demandes approuvées	74
Aide financière	1 184 000 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

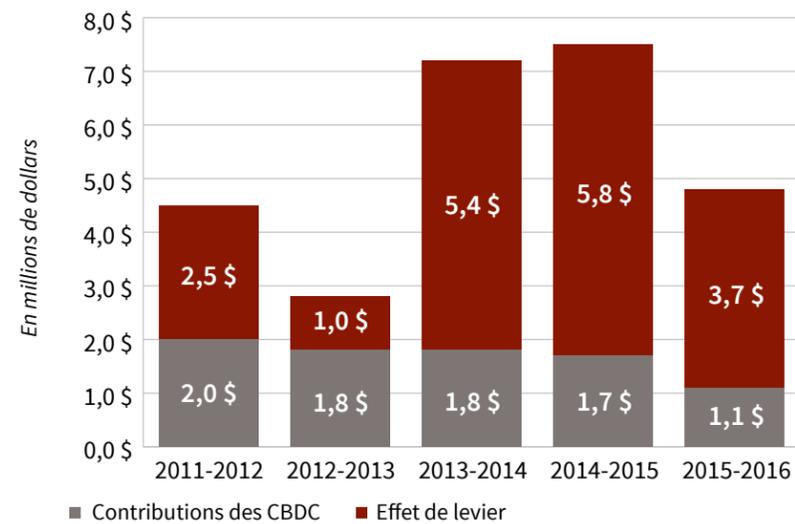
Nombre de participants	11
Investissements	70 648 \$

### Programme de coaching

Nombre de participants	2
------------------------	---

# Bâtir un levier entrepreneurial fort dans la région de Westmorland Albert

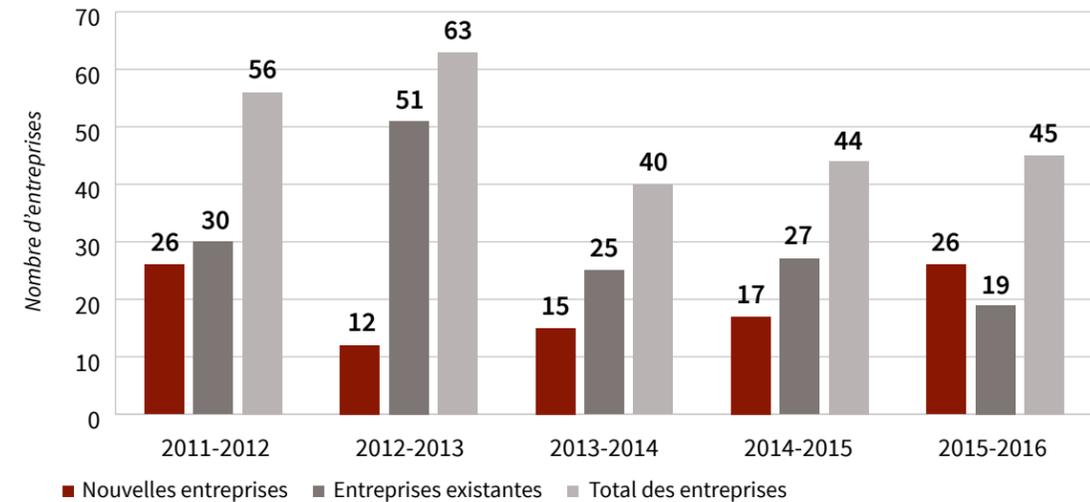
## Les montants des contributions de la CBDC et de l'effet de levier depuis les cinq dernières années



Depuis sa création, la CBDC Westmorland Albert a injecté **26,8 millions de dollars** dans la collectivité.

En comparaison à l'an dernier, la CBDC Westmorland Albert a investi dans deux projets en vertu du Prêt Innovation.

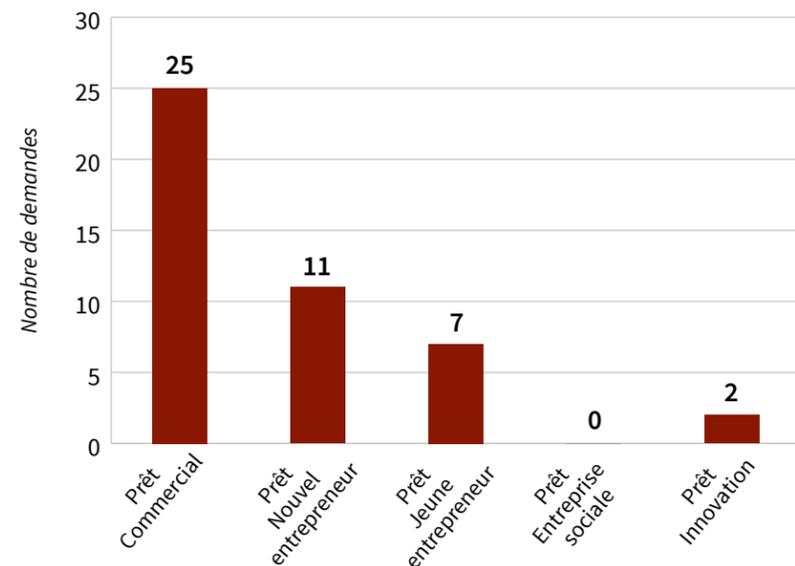
## Le nombre d'entreprises qui ont bénéficié d'une aide financière depuis les cinq dernières années



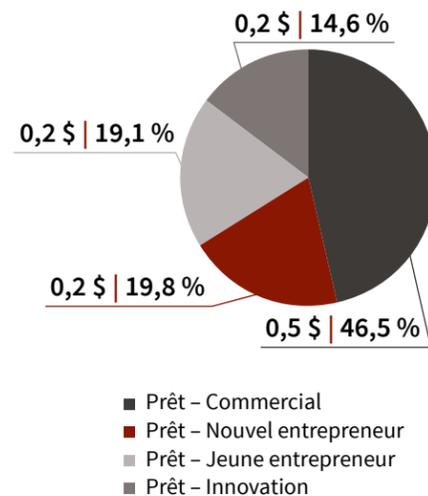
Une augmentation de **35 %** du nombre de nouvelles entreprises qui ont reçu une assistance financière au cours de l'exercice financier de 2015-2016 par rapport à l'année précédente.

Une augmentation de **31 %** de nouveaux emplois créés à été enregistrée cette année par rapport à l'an dernier.

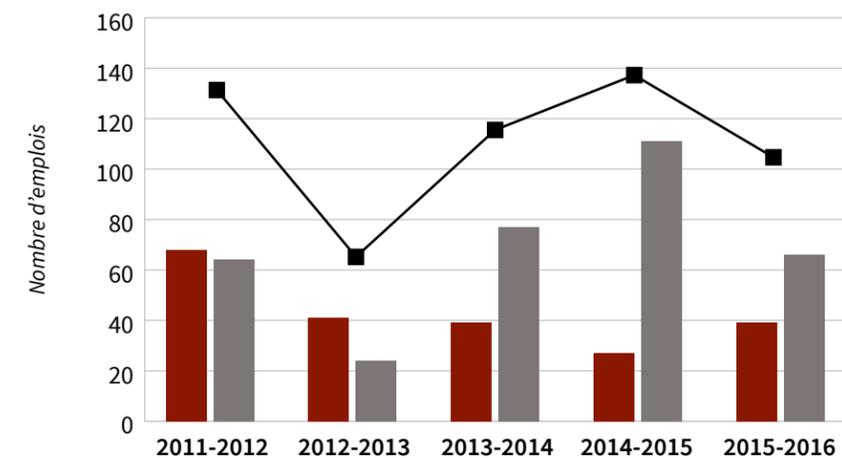
## Nombre de demandes approuvées selon les programmes de prêts de la CBDC



## Répartition des montants déboursés selon le type de prêt (en millions de dollars)



## La création et le maintien d'emplois dans la communauté depuis les cinq dernières années



	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Création d'emplois	68	41	39	27	39
Maintien d'emplois	64	24	77	111	66
- Total	132	65	116	138	105

## Membres du conseil



Première rangée (de gauche à droite) : **Ron Cormier**, membre du conseil, **Klaus Sudbrack** pour Port Elgin, **Ellen Pickle** et **Darlene Teahen** pour Sackville, **David Kitchen** pour Salisbury-Petitcodiac, et **Debbie Wiggins-Colwell** pour Dorchester. À l'arrière (de gauche à droite) : **Mario Cormier** pour Cap-Pelé, **Jim Bateman** pour Shediac, **Stephanie Carver** pour le comté d'Albert, **Nadine Hébert** et **Joanne Skyrie** pour Shediac, et **Serge Bourgeois** pour Memramcook

### Aperçu sur 29 ans (résultats de 1987 à 2016)

Programmes	Montants versés	Nombre de clients
Prêts commerciaux	28,6 M\$	826
Aide au travail indépendant (depuis 1992)	14,0 M\$	983
Programme capital d'appoint (de 1997 à 2011)	3,5 M\$	528
Prêts entrepreneurs (de 2001 à 2009)	2,8 M\$	307
Programme d'agriculture (projet spécial)	0,5 M\$	17
Fonds DRHC (projet spécial)	2,0 M\$	1
Formation et conseils	-	12 518

Depuis sa création, la CBDC Westmorland Albert a investi **25,2 M\$** auprès de **2 662 entreprises**, permettant ainsi la création ou le maintien de plus de **5 200 emplois** dans la région.

## Notre personnel



Première rangée (de gauche à droite) : **Bernice Clements**, assistante administrative, **Mathieu Gaudet**, analyste de projet, **Karen Robinson**, directrice générale, et **Joanne McMaster**, administratrice de prêts. À l'arrière (de gauche à droite) : **Nathalie Gallant**, analyste de projet, **Marc-André Thériault**, analyste de projet, **Kynan Philippe**, analyste de projet, et **Michel Gallant**, analyste de projet

### Atelier en développement des affaires

Une des formations les plus avantageuses offertes par l'entremise de la CBDC Westmorland Albert est l'Atelier en développement des affaires (ADA).

L'objectif principal de l'ADA est d'aider les entrepreneurs en leur fournissant les renseignements nécessaires pour former une base solide pour leur entreprise et pour augmenter leur connaissance des risques personnels, financiers et sociaux associés à l'entrepreneuriat.

L'ADA est financé par le ministère provincial de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, et la CBDC Westmorland Albert administre cette formation importante dans trois régions. Douze formations sont offertes pendant l'année à Moncton et Bouctouche.

Les présentations et les modules de formation de l'ADA sont offerts par des experts locaux réputés dans leur domaine d'activité respectif et portent sur divers sujets pertinents et nécessaires pour permettre à chaque entrepreneur de réussir dans son entreprise. Voici une liste partielle des sujets traités dans cet atelier en développement des affaires :

- prendre connaissance des risques et de l'engagement requis pour démarrer une entreprise et devenir un entrepreneur prospère;
- les exigences financières requises par les banques, les agences gouvernementales, ainsi que les pratiques comptables internes;
- découvrir pourquoi un plan d'affaires est nécessaire pour réussir;
- le réseautage avec d'autres entrepreneurs potentiels participant à la formation, et l'importance du réseautage pour les petites et moyennes entreprises, particulièrement en phase de démarrage;
- créer un « discours de motivation » (ou pitch) percutant à utiliser lors du réseautage;
- donner une visibilité positive à votre projet d'entreprise aux autres participants à la formation et aux présentateurs;
- rencontrer de 15 à 25 autres entrepreneurs potentiels qui partagent le même intérêt à démarrer une entreprise et former une relation pour s'entraider à l'avenir;
- compétences renforçant la confiance en soi et l'image de votre modèle d'entreprise.

Toute personne qui souhaite démarrer une entreprise peut participer à l'ADA, y compris tous les entrepreneurs existants qui souhaitent mettre à jour leurs compétences en affaires. L'ADA est également une exigence dans la région du sud-est pour ceux qui soumettent une demande en vertu du programme d'Aide au travail indépendant (ATI).



# Une variété de produits et services pour le succès de nos entrepreneurs



*Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire*

## Formation axée sur les compétences

Offre une formation adaptée dans des domaines particuliers tels que le développement du marché, la comptabilité, les études de faisabilité, les sources de financement et l'analyse opérationnelle.

## Services-conseils aux entrepreneurs

Offre une aide par le biais d'un agent externe en matière de services-conseils dans des champs d'expertise variés pour accroître la performance de l'entreprise. Une certaine contribution financière est demandée de la part du client.

## Conseils aux entreprises

Des conseils aux entreprises offerts aux nouveaux entrepreneurs et aux entrepreneurs déjà établis.

## Programme Aide au travail indépendant

Permet aux participants de continuer de recevoir leurs prestations d'assurance-emploi pendant l'étape de démarrage de leur entreprise. Offre également une allocation hebdomadaire pour la mise sur pied de l'entreprise si la personne a reçu du chômage durant les dernières années (selon la politique en vigueur).

## Prêt - Commercial

Permet aux entreprises florissantes de poursuivre leur croissance avec de plus grands locaux, de l'équipement renouvelé, ou l'acquisition d'autres éléments afin de répondre à l'expansion de la clientèle. Un prêt plus souple qui peut même faciliter l'acquisition d'une entreprise existante.

## Prêt - Nouvel entrepreneur

Offre des services de consultation pour aider quiconque aspire à devenir un chef d'entreprise

autonome et prospère. Vous habitez une région rurale et avez récemment pris la décision de vous lancer en affaires? Eh bien, le programme est idéal pour permettre à votre projet de prendre forme!

## Prêt - Jeune entrepreneur

Offre pour les jeunes de 18 à 34 ans du capital de mise en exploitation pour démarrer une entreprise, alors qu'il peut être périlleux d'obtenir le financement nécessaire.

## Prêt - Entreprise sociale

Cible des entreprises sociales qui exercent des activités au sein des collectivités rurales, où les gens peuvent vivre, travailler et profiter des activités sociales dans leur région.

## Prêt - Innovation

Promeut le développement de l'économie du savoir et facilite l'adoption des nouvelles technologies et la commercialisation. Vous avez une nouvelle idée pour un produit ou un service, ou une idée pour modifier des produits ou des services existants? Alors consultez votre CBDC!

## Comment nous joindre ?

Pour des renseignements supplémentaires sur les programmes offerts par votre CBDC, appelez-nous ou consultez les liens suivants :

 (506) 532-8312

 [www.cbdcwestmorlandalbert.ca](http://www.cbdcwestmorlandalbert.ca)

 CBDC Westmorland Albert inc.

 CBDCAtlantic / NB CBDC

 337, rue Main, Shediac, N.-B. E4P 2B1